

Información de manipulación, almacenamiento y eliminación de acuerdo con el

N.o de Reg. de la EPA a partir del 45745-12

(Handling, Storage, and Disposal Information for EPA Reg. No. 45745-12)

Esta guía proporciona información acerca de la manipulación, el almacenamiento y la eliminación de productos con números de registro de la EPA que comiencen con 45745-12. Para encontrar el número de registro de un producto, busque la frase “EPA Reg. No.” (N.o de Reg. de la EPA) en la etiqueta del producto.

La tabla a continuación proporciona el texto de la etiqueta en inglés a la izquierda y las traducciones al español a la derecha.

Esta guía de traducciones pretende cumplir con los requisitos de etiquetado bilingüe introducidos por la Ley de Mejora del Registro de Pesticidas (Pesticide Registration Improvement Act) de 2022.

(This guide provides handling, storage, and disposal information for products with EPA registration numbers beginning with 45745-12. To find a product's registration number, look for the phrase “EPA Reg. No.” on the product label.

The table below provides English label text on the left with Spanish translations on the right.

This translation is intended to fulfill the bilingual labeling requirements introduced by the Pesticide Registration Improvement Act of 2022.)

English	Español
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN	MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
For medical emergencies, call [insert name and/or number of emergency contact] (insert hours of operation) (24 hours a day) (7 days a week).	Para emergencias médicas, llame al [insertar nombre y/o número de contacto de emergencia] (insertar horario de atención) (24 horas al día) (7 días a la semana).
It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.	Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.
STORAGE AND DISPOSAL Do not contaminate water, food or feed by storage or disposal.	ALMACENAMIENTO Y DESECHO No contamine agua, comida, ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.
PESTICIDE STORAGE: Store this product in a cool [dry] area, [away from direct sunlight and heat] to avoid deterioration.	ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS: Almacene este producto en un área fresca [y seca], [protegida de la luz solar directa y el calor] para evitar su deterioro.
PESTICIDE DISPOSAL: Wastes resulting from the use of this product must be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.	DESECHO DE PESTICIDAS: Los desechos resultantes del uso de este producto deben descartarse en el sitio o a una facilidad aprobada de eliminación de desechos.
CONTAINER HANDLING: One or more of the following paragraphs for Container Handling will be selected, depending on packaging type and use area:	MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES: Se seleccionará uno o más de los siguientes párrafos para el manejo de envases, dependiendo del tipo de empaque y área de uso.
<i>For institutional/medical/commercial use containers or institutional/medical/commercial with residential use containers</i>	<i>Para envases de uso institucional/médico/comercial o envases de uso institucional/médico/comercial con uso residencial.</i>
CONTAINER HANDLING: Non-refillable container. Do not reuse or refill this container (except with a refill container). Offer for recycling or reconditioning, if appropriate, or dispose of in a sanitary landfill or by incineration.	MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES: Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente (excepto con un recipiente de recarga). Ofrezca para el reciclaje o el reacondicionado si está adecuado, o deseche en un área adecuada para desechos sanitarios o por incineración.
<i>For residential use only containers</i>	<i>Recipiente para uso residencial únicamente</i>
CONTAINER HANDLING: Non-refillable container. Do not reuse or refill this container (except with a refill container). Offer for recycling or discard in trash.	MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES: Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente (excepto con un recipiente de recarga). Ofrezca para el reciclaje o tírelo en la basura.

English	Español
<p><i>For 2.5 gallon bladder in box (BIB)</i></p> <p>CONTAINER HANDLING: Non-refillable container. Do not reuse or refill this container (except with a refill container). Completely empty bag into application equipment, then offer for recycling if available or dispose of empty bag and corrugated box in a sanitary landfill or by incineration.</p>	<p><i>Para bolsa dentro de caja (BIB) de 2.5 galones</i></p> <p>MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES: Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente (excepto con un recipiente de recarga). Vacíe completamente la bolsa en el equipo de aplicación, y luego ofrézcala para el reciclaje si está disponible, o deseche la bolsa vacía en un área adecuada para desechos sanitarios o por la incineración.</p>
<p><i>For 275 gallon, 300 gallon or 330 gallon tote</i></p> <p>CONTAINER HANDLING: Refillable container. Refill this container with (this product) only. Do not reuse this container for any other purpose. Cleaning the container before final disposal is the responsibility of the person disposing of the container. Cleaning before refilling is the responsibility of the refiller. To clean the container before final disposal, empty the remaining contents from this container into application equipment or a mix tank. Fill container about 10 percent full with water. Agitate vigorously or recirculate water with the pump for 2 minutes. Pour or pump rinsate into application equipment or rinsate collection system. Repeat this rinsing procedure two more times. When empty, return to point of sale or puncture or dispose of in a sanitary landfill, or by other procedures approved by state and local authorities.</p>	<p><i>Para tote de 275 galones, 300 galones o 330 galones</i></p> <p>MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES: Recipiente rellenable. Rellene este recipiente únicamente con este producto. No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. La limpieza del recipiente antes de su eliminación final es responsabilidad de la persona que se deshace del recipiente. La limpieza antes de rellenar es responsabilidad de la persona que rellena. Limpiar el recipiente antes de su eliminación final, vacíe los contenidos restantes de este envase en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el envase hasta 10 por ciento lleno con agua. Agite vigorosamente o recircule el agua con la bomba por 2 minutos. Eche o bombee el enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de enjuague. Repita este procedimiento por dos veces más. Cuando esté vacío, devuelva al punto de venta, o perforo y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o por otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.</p>
	J24